

ST. AUGUSTINE

CATHOLIC
CHURCH

4400 Beulah Road • N. Chesterfield, Virginia 23237

Phone: 804-275-7962 • Fax: 804-271-4604

Website: www.staugustinerva.org • E-mail: staug4400@gmail.com

Diocesan Website: <http://www.richmonddiocese.org>

US Conference Catholic Bishops: <http://www.usccb.org>

PARISH OFFICE HOURS • HORAS DE OFICINA - 9:00AM - 4:30PM

21st SUNDAY IN ORDINARY TIME - August 21, 2022
21^{er} DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO - 21 de agosto, 2022

**"BEFORE ALL ELSE
LIVE TOGETHER
ONE IN HEART AND MIND
AND HONOR GOD IN ONE ANOTHER"**

St. Augustine of Hippo † • 430 A.D.

MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

Saturday/sábado—at 5:00pm in English; Misa a las 7:00pm en español

Sunday/domingo—at 9:00am in English LIVESREAM AVAILABLE

11:30am y 1:30pm en español TRANSMISIÓN EN VIVO TAMBIÉN

Daily Mass in English—Tuesday - Friday at 9am

Mass (with Adoration until 12noon) - Every Friday beginning at 9am

(No Daily Mass on Fridays during Lent)

Daily Mass in Spanish on Tuesday at 7pm.

LIVESREAM IS AVAILABLE

Misa Diaria en inglés—martes - viernes a las 9am

En español los martes a las 7pm. TRANSMISIÓN EN VIVO TAMBIÉN.

Todos los viernes - Misa en inglés con Adoración - 9:00am - 12:00pm

Primer viernes de cada mes - Misa en español con Adoración Nocturna - 7:00pm

CONFESSION / CONFESIÓN:

Tuesday/martes—7:45pm - 8:15pm,

Saturday/sábado—3:45pm - 4:45pm (English Only / inglés Solamente) & 6:15pm - 6:45pm

BAPTISM AND MATRIMONY: Please call the Parish Office for arrangements.

For weddings, a lead time of at least six to nine months is required in order that a proper preparation may be made for the celebration of the Sacrament.

BAUTIZOS Y MATRIMONIOS: Llame a la oficina para hacer los arreglos necesarios.

Para Matrimonios, llame al menos de seis a nueve meses antes de la fecha deseada para programar una cita con el sacerdote y comenzar las preparaciones necesarias .

ANointing OF THE SICK: Please approach the priest after each weekend Mass.

If any parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the Parish Office to arrange for Communion, Confession, or the Anointing of the Sick.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: Por favor hable con el sacerdote después de cada Misa del fin de semana. Si una persona perteneciente a la parroquia esta seriamente enferma, por favor llame a la Oficina Parroquial para hacer los arreglos necesarios para la Comunión, Confesión y Sacramento de los Enfermos.

NEW CATHOLIC PARISHIONERS—NUEVOS MIEMBROS CATOLICOS

You may stop by the Parish office to pick up a member registration form.

Puede llegar a la Oficina Parroquial para obtener un formulario para registrarse como miembro. .

MISSION STATEMENT

"The Mission of St. Augustine Catholic Church is to provide a community where people of all nations can encounter Christ through, the proclamation of the Word of God, the celebration of the Sacraments and service of our brothers and sisters."

PASTORAL STAFF PERSONAL PASTORAL

Rev. Wayne Ball
Pastor/Párroco x119
wball@richmonddiocese.org

Deacon Eric Broughton
ebroughton@staugustinerva.org
Cell - 721-2019

Deacon Christopher Corrigan
ccorrigan@staugustinerva.org
Cell - 381-1058

Deacon Armando DeLeón
adeleon@richmonddiocese.org

Amanda Roberts, ext. 113
aroberts@staugustinerva.org
Coordinator of Christian Formation
Coordinadora de Formación Cristiana

Angy Corrigan, ext. 117
acorrigan@staugustinerva.org
Youth Ministry Coordinator
Coordinadora Pastoral Juvenil

Sandra Chicas, ext. 114
schicas@staugustinerva.org
Christian Formation Assistant
Asistente de Formación Cristiana

Caroline Honings, ext. 112
chonings@staugustinerva.org
Business Administrator/
Accountant/Notary
Gerente de Oficina/Contador/Notario
804-335-5939

Minerva Vega, ext. 111
mvega@staugustinerva.org
Lead Administrative Assistant
Asistente Administrativa Principal

Joe Mizell, ext. 115
maintenance@staugustinerva.org
Maintenance Coordinator
Coordinador de Mantenimiento
Cell - 804-629-0263

Nancy Allen, (804) 712-1762
Parish Musician -Músico Parroquial

Bob Wilderman
Finance Council Chairperson
Presidente del Consejo Financiero

ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

Sunday, August 21 domingo, 21 de agosto

21st SUNDAY IN ORDINARY TIME

21er DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Comboni Sisters Selling Raffle Tickets (after all Masses)
Venta de Rifa de parte de las Hermanas Combonianas

8:00am	Escuela San Andrés (Curso Juan)	Hall
8:45am	Dismissal	PC 1-2
9:00am	Mass	Church
9:00am	Preparación Matrimonial	Rm 18/19
10:00am	Baptism	Church
10:00am	Registration - Religious Ed and Sacraments	Hall
	Inscripción - Educación Religiosa y Sacramentos	
10:00am	Sacramental Prep- -Special Ed	Rm 9
11:30am	Misa	Iglesia
1:30pm	Misa	Iglesia
7:00pm	Asamblea de Renovación Carismática	Igles

Monday, August 22 lunes, 22 de agosto

7:00pm Oración Comunitaria - Renovación Carismática PC 1-2

Tuesday, August 23	martes, 23 de agosto
8:00am CARE-A-VAN	Hall, Ed Wing & PC 4
9:00am Daily Mass	Church
9:30am Women's Guild	Rm 13/14
10:00am Bible Study	PC 1-2
1:00pm Staff Meeting	Conference Room
7:00pm Misa con Confirmación, Comunión y Adoración	Iglesia
7:00pm Ensayo de Música—JPC	PC 4
7:45pm Confesiones	Iglesia

Wednesday, August 24 miércoles, 24 de agosto

9:00am Daily Mass	Church
6:30pm Reunión - Hijas de María	Rm 13/14
6:30pm Coro Jesús Eucaristía	PC 4
7:00pm Choir Practice	Church
7:00pm Reunión - JPC	Hall
7:00pm Ministerio de la Familia	Rm 10/11

Thursday, August 25 jueves, 25 de agosto

9:00am Daily Mass	Church
7:00pm Crecimientos Bíblicos (Renovación Carismática)	Rm 13/14

Friday, August 26 viernes, 26 de agosto

9:00am Daily Mass (with Adoration until 12noon)	Church
7:00pm Ministerio de la Familia - Formación para Parejas	Hall
7:00pm Misa Memorial (Esteban Ramos)	Iglesia

Saturday, August 27 sábado, 27 de agosto

11:00am Wedding (Pérez / Jacobo)	Church
2:00pm Wedding (González / Rodríguez)	Church
3:45pm Confessions / Confesiones	Church
5:00pm Mass	Church
6:15pm Confesiones / Confesiones	Iglesia
7:00pm Misa	Iglesia

Sunday, August 28 domingo, 28 de agosto

21st SUNDAY IN ORDINARY TIME

21er DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

FEAST OF ST. AUGUSTINE / FIESTA DE SAN AGUSTIN

8:45am Charla de Bautismo	Hall
8:45am Dismissal	PC 1-2
9:00am Mass	Church
9:00am Preparación Matrimonial	Rm 18/19
10:00am Sacramental Prep- -Special Ed	Rm 9
11:30am Misa	Iglesia
1:30pm Misa	Iglesia
2:45pm Bautismos	Church
4:00pm Knights of Columbus Social Meeting	Hall
7:00pm Asamblea de Renovación Carismática	Iglesia

Mass Intentions — Intenciones de Misa

Sunday, Aug. 21	9:00am	For the Parishioners of St. Augustine
	11:30am	Carlos Baltazar López † (5 meses de fallecido)
	1:30pm	Adela Marroquin Garcia † (4 años de fallecida)
Monday, Aug. 22	9:00am	No Daily Mass
Tuesday, Aug. 23	9:00am	Mary Volansky †
	7:00pm	---
Wednesday Aug. 24	9:00am	For Graham Fassero and all Seminarians
Thursday, Aug. 25	9:00am	Jesús Tadéo Ayala y Leticia Ayala (Birthdays)
Friday, Aug. 26	9:00am	---
Saturday, Aug. 27	5:00pm	Diane Wills †
	7:00pm	Edwin Romero † (1 año de fallecido)
Sunday, Aug. 28	9:00am	For the Parishioners of St. Augustine
	11:30am	Por el alma de Buenaventura López †
	1:30pm	Jairo Hernández † (7 años de fallecido)

†denotes deceased parishioners, family members and/or friends;
‡denota feligreses fallecidos, miembros de la familia y/o amigos

Pray For / Oremos Por: Patricia Gibrall Strollo, Beverly Hansen, Romeo, Jeanette Holm, Santi Clarke, Gloria Robinson, Dan Fowler, Amy Fowler, Tyler Fowler, Nita Benton, Fred Howland, Quorree Terrell, Pat Rollins, Marcela Chávez, Axel González, Alan Brutus, Mary Wojcik, Adrian and Adriana Ambrose, Katy Lavery, Eunice Langlois, Bob Rice, Chris Klaer, Bryant Morales Castro, Rich Höhos, Rick Panchyshyn, Fil Aquino, Robert Russo, Megan Gorman, Quorree Terrell, Lisa Fens Moss, Miriam Araujo, Sandra Survello, Verina Goins, Barbara Summers, Erika Caton, Kevin Williams, Diane Phipps, Michael Payne, Katie Crawford, Danny Belcher, Stephen Yago, Ronnie Balsinger, Donald Fields, Walter Quinn, David Turner, Barbara Swann, Sue Connell, Father David Smith, Helen Wright, Mary Ann Morrow, Bo & Suki Simpson, Joan Haemker, Joyce Clark Harstine, Joseph Zimmerman, Tammy Woodburn, Carl Pendell, Mary Daniels, Carol Hermsen, Christina Minor, Brian Pickral, Doug Ebert, JoAnne Scholes, Nairobi Lucas Palacios, Concepción Serrano, Sam Sponeybarger, Debra Williams, Dorothy O'Connell, Lisa Herbert, Mary Balsinger, Kevin D. Williams, Tony Califano, Mildred Fernández and Patricia Carmona.



*Please call the office if you would like to have a name added to the Prayer List.

*Llame a la oficina si desea que se agregue un nombre a la Lista de Oración.

Readings for the week of August 21, 2022 Las lecturas de la semana del 21 de agosto, 2022

Sunday: Is 66:18-21/Ps 117:1, 2/Heb 12:5-7, 11-13/Lk 13:22-30

Monday: 2 Thes 1:1-5, 11-12/Ps 96:1-2a, 2b-3, 4-5/
Mt 23:13-22

Tuesday: 2 Thes 2:1-3a, 14-17/Ps 96:10, 11-12, 13/
Mt 23:23-26

Wednesday: Rv 21:9b-14/Ps 145:10-11, 12-13, 17-18/
Jn 1:45-51

Thursday: 1 Cor 1:1-9/Ps 145:2-3, 4-5, 6-7/Mt 24:42-51

Friday: 1 Cor 1:17-25/Ps 33:1-2, 4-5, 10-11/Mt 25:1-13

Saturday: 1 Cor 1:26-31/Ps 33:12-13, 18-19, 20-21/Mt 25:14-30

Next Sunday: Sir 3:17-18, 20, 28-29/Ps 68:4-5, 6-7, 10-11/
Heb 12:18-19, 22-24a/Lk 14:1, 7-1



Observances for the week of August 21, 2022 Observancias para la semana del 21 de agosto, 2022

Sunday: 21st Sunday in Ordinary Time; St. Pius X, Pope

Monday: The Queenship of the Blessed Virgin Mary

Tuesday: St. Rose of Lima, Virgin

Wednesday: St. Bartholomew, Apostle

Thursday: St. Louis; St. Joseph Calasanz, Priest

Friday: ---

Saturday: St. Monica

Next Sunday: 22nd Sunday in Ordinary Time; St. Augustine, Bishop and Doctor of the Church

©LPi

FROM THE PASTOR

Godparents/Sponsors

Occasionally as a pastor, one is forced to make changes in policy which one would rather not do. This is one of those moments.

For the last four years as pastor we have simply allowed those who would be godparents to come in and swear to and sign the affidavit that they meet the requirements for godparents. Unfortunately, we have discovered that a large number of people come in and lie. There is no nice way to say it.

The requirements are simple: one must be at least 16, must have received baptism, confirmation and first communion, and must be living the faith.

This means that those who are living with someone without being married in the church cannot be godparents/sponsors. The primary mission of the godparent/sponsor is to be a living example of faith to the person receiving baptism or confirmation.

Beginning with those receiving sacraments in October, those who wish to be godparents must bring proof that they meet the requirements. This includes proof that they are married **IN THE CHURCH**.

I find it truly sad that we cannot trust people to tell the truth when coming to the church, but experience has taught us that we cannot. Lying to the priest, the deacon or the parish staff has become too common.

How I wish this change were not necessary.

DEL PÁRROCO

Padrinos/Patrocinadores

De vez en cuando, como pastor, uno se ve obligado a hacer cambios en la póliza que preferiría no hacer. Este es uno de esos momentos.

Durante los últimos cuatro años como pastor, simplemente hemos permitido que los que serían padrinos entren, juren y firmen la declaración jurada de que cumplen con los requisitos para ser padrinos. Desafortunadamente, hemos descubierto que un gran número de personas entran y mienten. No hay una manera agradable de decirlo.

Los requisitos son simples: uno debe tener al menos 16 años, debe haber recibido el bautismo, la confirmación y la primera comunión, y debe estar viviendo la fe.

Esto significa que aquellos que están viviendo con alguien que no está casado por la iglesia no pueden ser padrinos. La misión principal del buen padrino es ser un ejemplo vivo de fe para la persona que recibe el bautismo o la confirmación.

Empezando con los que van a recibir sacramentos en octubre, los que deseen ser padrinos deberán traer prueba que cumplen con los requisitos. Esto incluye prueba de que están casados **EN LA IGLESIA**.

Me parece verdaderamente triste que no podamos confiar en que las personas digan la verdad cuando vienen a la iglesia, pero la experiencia nos ha enseñado que no podemos. Mentir al sacerdote, al diácono o al personal parroquial se ha vuelto demasiado común.

Cómo desearía que este cambio no fuera necesario.

CHRISTIAN FORMATION

FORMACIÓN CRISTIANA

Registration for Religious Education and Sacramental Preparation **for adults & for children in grades 2-5** will take place as follows:

La Inscripción para educación religiosa y preparación sacramental para **adultos y para niños en grados 2-5** se llevará a cabo las siguientes fechas:

† Space permitting: Sunday August 21, 10:00am-4:00pm in the parish hall

† Si aún hay lugar: Dom 21 de agosto, 10:00am-4:00pm, salón parroquial

ATTENTION: religious education and sacramental preparation **programs for middle school and high school are FULL.** If you would like to be added to the waiting list, please email Angy Corrigan at acorrigan@staugustinerva.org or call the office at 804.275.7962

ATENCION: los **programas** de educación religiosa y preparación sacramental **para jóvenes en grados 6-12 están LLENOS.** Si quiere que lo agreguemos a la lista de espera, por favor mande correo electrónico a Angy Corrigan a acorrigan@staugustinerva.org o llame a la oficina al 804.275.7962

NOTES:

NOTAS:

- ⇒ To register your son/daughter for 1st Communion, your child must be Baptized and entering 2nd grade (or higher) or have turned 7 years of age (or older);
- ⇒ to register your child for Confirmation, s/he must be Baptized, have received Communion and be entering 10th grade (or higher) and have turned 15 years of age (or older)
- ⇒ Registrations are taken on a first-come first served basis until we reach capacity. Once we reach capacity, we begin a waiting list
- ⇒ Programs begin end of September-beginning of October and continue through May
- ⇒ If you are registering your son/daughter for first Communion or Confirmation we will need a copy of his/her Baptism certificate (and for Confirmation, a copy of the first Communion certificate) unless they've received the Sacraments here at St. Augustine's. You can bring the copy when you register or at a later time.
- ⇒ Payments for fees can be made at registration or at a later date when programs have started. We accept cash, checks, and credit cards; FYI there is a transaction fee if paying with a credit card.

- ⇒ Para inscribir a su hijo para la 1ª Comunión, el/ella debe ser bautizado/a, estar por entrar a 2º grado (o más), o habido cumplido 7 años de edad (o mayor);
- ⇒ Para inscribir a su hijo/a para la Confirmación, el/ella debe ser bautizado/a, recibido la 1ª Comunión y estar entrando en 10º grado (o más), y haber cumplido los 15 años de edad (o mayor)
- ⇒ Tomamos las inscripciones por orden de llegada mientras haya lugar. Una vez que los programas estén llenos, comenzamos anotando gente en la lista de espera
- ⇒ Los programas comienzan a fines de septiembre-principios de octubre y continúan hasta mayo
- ⇒ Si usted quiere inscribir a su hijo/a para la primera Comunión o para la Confirmación, vamos a necesitar copia del certificado de bautismo (y para Confirmación, también copia del certificado de primera Comunión) a menos que haya recibido estos sacramentos en San Agustín). Puede traer la copia cuando los inscribe o más adelante.
- ⇒ Puede hacer pago para el programa cuando completa la inscripción o más adelante cuando haya empezado el programa. Tomamos pagos en efectivo, cheque, y con tarjeta de crédito; si paga con tarjeta, se agrega el costo de la transacción.



©2004 LPi

“Jesus passed through towns and villages, teaching as he went and making his way to Jerusalem. Someone asked him, “Lord, will only a few people be saved?” He answered them, “Strive to enter through the narrow gate.”
- Lk 13:22-24a

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD

21st Sunday in Ordinary Time
August 21, 2022

“Some of these I will take as priests and Levites, says the LORD.” Is God calling you to the priesthood? Call the Vocations Office, (804) 359-5661, to speak with Fr. Brian Capuano; or write to vocations@richmonddiocese.org.



Vocation General Intercessions

That all men and women pursuing a vocation to the priesthood or consecrated life will have the discipline and perseverance to follow in the path of Christ,
we pray to the Lord.

“En aquel tiempo, Jesús iba enseñando por ciudades y pueblos, mientras se encaminaba a Jerusalén. Alguien le preguntó: “Señor, ¿es verdad que son pocos los que se salvan?” Jesús le respondió: “Esfuércense por entrar por la puerta, que es angosta”.
- Lc 13:22-24

Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano

Vigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario
21 de agosto, 2022

“De entre ellos escogeré sacerdotes y levitas, dice el SEÑOR”. ¿Es que Dios te está llamando al sacerdocio? Llama al Padre Brian Capuano al (804) 359-5661 o escríbele a: vocations@richmonddiocese.org.



Intercesiones Generales por las Vocaciones

Que todo hombre y mujer que persigue una vocación al sacerdocio o vida consagrada tenga la disciplina y perseverancia para seguir el camino de Cristo,
rogueemos al Señor.

OFFICE COMMUNICATION

For prayerful preparation during the week before Sunday Mass, visit liturgy.slu.edu.

Volunteers Needed!!!!

CATECHISTS ARE NEEDED FOR THE UPCOMING RELIGIOUS ED CLASSES. PLEASE CALL THE PARISH OFFICE IF YOU CAN HELP.

We need volunteers to help strip and polish the floors before Religious Education starts in October. If you are interested, please contact the Parish Office.

The parish needs your help. We are in the process of moving the existing Religious Goods Shop from its present location to the former nursery and upgrading sales inventory identification to a "Square" operation. St. Augustine's will be the only Catholic shop in the Richmond area as former stores have shut down. Because of these upgrades, we will extend the hours that the shop will be open. We need volunteers to share their stewardship of time and talent for 1 or 2 hours as a sales person and or the data entry person to log receipt of items purchased or sold items in the "Square" system (we will provide training classes as needed). Should you wish to volunteer, please contact Jose Calderón (at 804-357-7249 or calderjose58@yahoo.com); or Claribel Molina (at 804-221-3294); Bob Wilderman (at 804-748-3281 or zeeworld@aol.com)

WEEKLY STEWARDSHIP

	08/14/22	
Monthly Budget	\$	64,279
Actual Month To Date Offering		33,882
Difference	\$	(30,397)

Not Included above:

*****Thank you for your continued support to St. Augustine Church!*****

***** Help us meet our monthly budget. Two more Sundays to go!*****

We also have more options to contribute
Text (804) 251-3775 and in the message type ENROLL or enroll in recurring e-Giving or make a single donation at <https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>

COMUNICACIÓN DE LA OFICINA

Para la preparación en oración durante la semana anterior a la misa del domingo, visite liturgy.slu.edu.

¡¡¡Necesitamos Voluntarios!!!

NECESITAMOS CATEQUISTAS PARA LAS CLASES DE EDUCACIÓN RELIGIOSA. POR FAVOR LLAME A LA OFICINA PARROQUIAL SI PUEDE AYUDAR.

Necesitamos voluntarios para ayudar a limpiar y pulir los pisos antes de que comience la Educación Religiosa en octubre. Si está interesado, póngase en contacto con la Oficina Parroquial.

La parroquia necesita Su ayuda. Estamos en el proceso de trasladar la tienda de artículos religiosos existente de su ubicación actual a la antigua guardería y actualizar la identificación del inventario de ventas a una operación "Square". La librería será la única tienda católica en el área de Richmond ya que las tiendas anteriores cerraron. Debido a estas mejoras, ampliaremos el horario de apertura de la tienda. Necesitamos voluntarios para compartir su administración del tiempo y talento durante 1 o 2 horas como vendedor y/o la persona de entrada de datos para registrar la recepción de artículos comprados o vendidos en el sistema "Square" (brindaremos clases de capacitación según sea necesario) Si desea ser voluntario, comuníquese con José Calderón (al 804-357-7249 o calderjose58@yahoo.com); o Claribel Molina (al 804-221-3294); Bob Wilderman (al 804-748-3281 o zeeworld@aol.com)

COLECTA SEMANAL

	08/14/22	
Presupuesto Mensual	\$	64,279
Ofrenda Mensual Actual Hasta la Fecha		33,882
Diferencia	\$	(30,397)

No Incluido Arriba:

***¡Gracias por su continuo apoyo a la Iglesia San Agustín! ***
***Ayúdenos a cumplir con nuestro presupuesto mensual. ***
****¡Faltan dos domingos mas!****

También tenemos más opciones para contribuir
Envíe un mensaje de texto al (804) 251-3775
y en el mensaje, escriba INSCRIBASE o inscribase en recurrentes de e-Giving o haga una sola donación en: <https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>



FREE Home Repairs for Homeowners!

Richmond Metropolitan Habitat for Humanity is providing free critical home repairs to homeowners who qualify in this area!

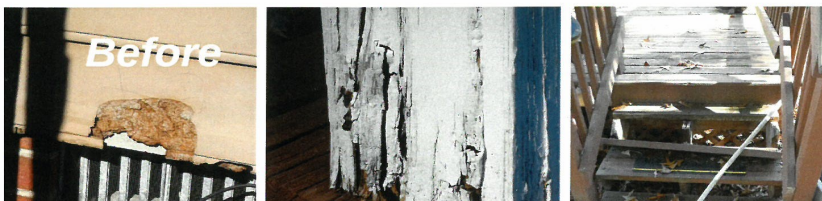
Examples of Repairs:

- Roof replacement.
- Repair and or replacement of failed windows.
- Repair and/or replace porches, and steps.
- Gutter repairs and/or replacement.
- Siding replacement/repair.
- Interior accessibility.
- Life safety repairs.



Office: (804)232-7001 x116
Cell: 804- 930-8075 (9am to 5pm)
Email: lchacon@richmondhabitat.org

Richmond Metropolitan
 **Habitat for Humanity®**



Reparaciones gratis para propietarios de vivienda

Richmond Metropolitan Habitat for Humanity está ofreciendo en esta área, reparaciones gratis para viviendas en estado crítico que estén habitadas por sus dueños, siempre y cuando estos califiquen.

Para mas información y calificaciones, contacta a Luis Chacón por los teléfonos Cell: 804- 930-8075 (9am to 5pm) y Oficina: 804-232-7001 x116.

Ejemplos de Reparaciones:

- Reemplazo o reparación de techos.
- Reparación y/o reemplazo de ventanas defectuosas.
- Reparación y/o instalación nueva de porches, escalones, y rieles.
- Reparación y/o instalación nueva de canales.
- Reemplazo o reparación de revestimientos exteriores (siding).
- Accesibilidad en el interior del hogar.
- Reparaciones que representen riesgos de seguridad.

Oficina: (804)232-7001 x116
Cell: 804- 930-8075 (9am to 5pm)
Email: lchacon@richmondhabitat.org



Richmond Metropolitan
 **Habitat for Humanity®**

2281 Dabney Road, Suite A
Richmond, VA 23230